

# Cinc cèntims de llengua

Full lingüístic de periodicitat bimestral elaborat pel Centre de Normalització Lingüística de l'Àrea de Reus Miquel Ventura en el marc d'un conveni amb el Col·legi Oficial d'Agents Comercials.

## ESPECIAL FARMÀCIES (I)

# 104

Setembre de 2016

- ▶ Fem un repàs dels productes més venuts a les farmàcies. Els productes essencials de la **farmaciola** (*botiquín* en castellà) són el **cotó fluix**, les **benes**, les **tiretes** i el **iode** per desinfectar.
- ▶ Pel que fa a les formes farmacèutiques, trobem algunes diferències respecte als noms que reben en castellà. És el cas de **dragea** (*gragea*), **pegat** (*parche*), **pólvores** (*polvos*) i **ènema** (*enema*).
- ▶ En el camp de l'ortopèdia hem de parar atenció a termes com **collar ortopèdic** (*collarín* en castellà), **colzera** (*codera*), **canellera** (*muñequera*), **turmellera** (*tobillera*) o **corrector de galindó** (*de juanete*).
- ▶ Alerta amb les dificultats ortogràfiques d'algunes paraules. Per exemple, **col-lutori** i **col-liri** s'escriuen amb *ela* geminada.
- ▶ Per acabar aquesta primera entrega de l'especial de farmàcies, productes relacionats amb la maternitat i la primera infància: **xumet** (*chupete* en castellà), **bolquer** (*pañal*), **tirallet** (*sacaleches*) i **mugronera** (*pezonera*).



CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS MIQUEL VENTURA  
C. de l'Àliga de Reus, 1  
43205 Reus



cambrareus

el Pallol  
passatge comercial

